

二零零一年兩性角色工作坊

婦女與資訊科技

張妙清

主編

香港中文大學

香港亞太研究所

性別研究中心



二零零一年兩性角色工作坊

婦女與資訊科技

張妙清 主編

香港中文大學

香港亞太研究所

性別研究中心



婦女與資訊科技

主 編 張妙清

執行編輯 李婉筠

封面設計 譚嘉暉

出 版 香港中文大學香港亞太研究所性別研究中心

承 印 聯興設計排版社

©香港中文大學

目 錄

序

香港中文大學香港亞太研究所性別研究中心	張妙清教授	1
---------------------	-------	---

開幕演講

資訊科技及廣播局局長	尤曾家麗女士	4
------------	--------	---

婦女與科技文化

香港中文大學現代語言及文化系講師	陳潔詩女士	9
------------------	-------	---

個人經驗分享

北電網絡（亞洲）有限公司高級經理	劉淑君女士	18
------------------	-------	----

婦女如何突破數碼隔膜—朋輩學習計劃

香港婦女中心協會總幹事	陳瑜女士	21
-------------	------	----

提問與討論	25
-------	----

小組匯報	31
------	----

討論與總結	40
-------	----

歡迎詞

張妙清博士

香港中文大學香港亞太研究所

性別研究中心主任及心理學系教授



尤曾家麗局長、各位嘉賓、各位朋友：

歡迎各位出席香港中文大學香港亞太研究所性別研究中心舉辦的2001年「兩性角色工作坊」。

今年的主題為「婦女與資訊科技」。資訊科技是二十世紀創新的革命，在廿一世紀已是現實生活的骨幹，資訊科技帶動了全球一體化，而香港特區政府亦以此為香港經濟的一個重要的策略性發展方向。

資訊科技不僅影響經濟發展，更是知識和溝通的基礎工具。許多人都同意資訊就是力量。那麼，在未來的社會，掌握資訊科技就如今天我們讀書識字同樣重要，「電腦盲」就等同「文盲」。

社會不同階層對掌握資訊科技有不同的機會，形成「數碼鴻溝」，從性別角度去分析，兩性之間的數碼鴻溝是絕對明顯。婦女學習和接觸資訊科技的機會受到許多客觀和主觀因素的限制：她們較少機會擁有電腦，她們學習科技時缺乏鼓勵和信心，甚至形成對科技的恐懼或抗拒，特別是對非在學婦女，推動她們學習資訊科技的動機、方式和安排，都須有效迎合她們特色的設計。

而從事資訊科技行業的婦女，亦面對身處以男性為中心行業的挑戰。今天的工作坊，是希望探討婦女面對資訊科技發展各方面的挑戰。許多先進國家，已關注到兩性之間的數碼鴻溝，將為促進婦女平等地位構成主要的障礙，所以在釐定婦女政策的時候，特別關注到這個問題。

我們希望藉着學術界、政府決策者、工商界、社會服務界與及前線婦女彼此的交流，對有關的政策引起公眾注意和提出意見。這些政策不僅限於高科技的研究、工商業的發

展、或人力資源的培訓，更需深入到學校教育的層面，將終生教育普及化，才能帶動香港踏入一個兩性平等參與的資訊科技新紀元。

最後，我謹代表性別研究中心多謝出席開幕禮的嘉賓尤曾家麗局長，與及論壇的講者：香港中文大學新聞與傳播學院副教授梁永熾博士、香港中文大學現代語言及文化系講師陳潔詩女士、北電網絡（亞洲）有限公司高級經理劉淑君女士及香港婦女中心協會總幹事陳瑜女士。多謝各位。

開幕演講

尤曾家麗女士
資訊科技及廣播局局長



張妙清博士、梁永熾博士、陳潔詩女士、陳瑜女士、劉淑君女士、各位先生、女士：

我很高興今天出席香港中文大學香港亞太研究所性別研究中心舉辦的兩性角色工作坊。自從一九九一年開始，性別研究中心每年舉辦的兩性角色工作坊，已成為學術界與社會之間的橋樑，促進社會各界共同研究及探討男女兩性的角色與活動，及關注兩性平等與婦女發展等課題。

今年工作坊的主題是《婦女與資訊科技》，正好配合現今數碼年代資訊科技的發展。事實上，現時應用資訊科技已不再局限於辦公室或學校，而是與我們日常生活的每一環節，無論是衣、食、住、行都息息相關。但是在世界上不少地方，當發展成為知識型經濟社會的過程中，或多或少都會出現「性別差距」。及早關注及解決這個問題，會有助避免兩性間出現「數碼隔膜」。

根據去年三月政府統計處在本港進行的關於資訊科技的調查顯示，男性有 44% 使用電腦，女性有 42%，相差只有 2%；而曾使用互聯網的男性與女性的差別亦只有 3%。整體來說，香港在資訊科技上並沒「性別差距」。這實有賴我們過往一直提倡及實施平等教育的政策。然而，我們決不能自滿；為避免在兩性間出現「數碼隔膜」，我們必須在教育、推廣、設施及統籌等各方面做好工作。

在教育方面，首先我們要打破社會人士及教育工作者，把男女學習及職業取向定型的僵化觀念。的確，過往甚至現在，在學業上女性較為傾向選擇非數理的學科，如文科、社會科學、工商管理等；而在事業上亦較傾向選擇非技術的工作，如市務推廣、推銷、管理等。因此，我們有必要讓女學生及早瞭

解數學及科學對她們未來職業選擇及生活的重要性。例如，我們應從不同途徑多介紹成功科技女性的典範、多安排女同學與資訊科技女職員接觸、開設資訊科技職業及培訓展覽會以增加她們對資訊科技行業的認識、以及提供資訊科技培訓等。

在上述提供資訊科技培訓方面，我想稍加說明。政府現正積極落實「與時並進，善用資訊科技學習」策略，推行資訊科技教育及學習。然而，由於資訊科技發展迅速，業界的參與非常重要。一些前線的程式設計或系統管理知識，未必能在學校裏獲得。我很高興優質教育基金已撥款予十一間中學與業界的思科系統合作推行「聯校電腦網絡支援計劃」，目的是培訓教師及學生管理學校的電腦網絡，並藉此提高學生對資訊科技的認識及興趣。至今，參與其中的有80位教師及180名學生；他們更有機會獲取國際承認的思科系統專業資格。為推展這模式的計劃，政府已獲得微軟及太陽電腦（Sun Microsystems）的支持，提供專業學習予中學老師及學生。我們亦期望將來有更多的資訊科技公司參與。我在這鼓勵中學同學，尤其是女同學，積極參與。我亦希望家長及老師均支持這項計劃。

資訊科技教育並不局限於學校，對在職人士同樣重要。現今各行各業都需要懂得基本資訊科技知識的員工；職員再培訓局正好切合這方面的需要，每年提供約40,000個短期資訊科技訓練課程的學額。此外，職員再培訓局及職業訓練局亦合辦「資訊科技助理訓練」課程，於今、明兩年提供約2,000個初級的資訊科技訓練名額。這些課程讓在職或待業人士，為投身資訊科技行業，或使用資訊科技，打好基礎。

在推廣方面，政府現正不遺餘力，舉辦各式各樣的活動，以提高各界，特別是婦女，對資訊科技的認識，目的是充份利

用資訊科技提供的優勢，讓婦女們融入知識型經濟社會。在大型推廣活動「IT 香港」計劃之下，我們舉辦了資訊科技認知課程，主要是讓公眾，特別是家庭主婦，學習基本的資訊科技知識。我們在過去數月舉辦的課程，已為超過 13,000 名市民提供免費的學習機會，其中女性學員達七成之多，家庭主婦亦佔超過五成。由於反應熱烈，我們會在下一財政年度繼續推行，再為市民提供同類課程。

除了教育及推廣外，我們亦在電腦設施方面作出配合，例如在各區的社區中心及會堂、民政事務處、公共圖書館及郵政局等地方安裝超過 2,200 台電腦，供市民免費使用及上網。由於這些設施很受市民歡迎，尤其是婦女及長者，我們會於今年內增加電腦的數目至 3,200 台。此外，我們亦在廣東道政府合署設立了一個超級「數碼中心」，提供超過 100 台電腦供市民免費使用。「數碼中心」除了作為資訊科技的資源中心外，更可供團體作培訓之用，進一步推動普及應用資訊科技。

在協調方面，民政事務總署在去年底成立了「推廣婦女使用資訊科技」中央統籌委員會，負責鼓勵政府部門、非政府機構和私營機構舉辦有關的培訓計劃和活動，及協調有關的推行工作。委員會的成員包括立法會議員、非政府機構、婦女團體和政府各有關部門及決策局的代表。委員會稍後將定出一系列的工作，以提高婦女對資訊科技的認識。

各位，我深信女性在知識型經濟社會中所作出的貢獻定能比過去多，因體力勞動的工作比過往少，而對耐性與細心的要求增多。在國外，已有不少女性成為各行業的翹楚，而在資訊科技界，成功的女性亦很多。例子包括全球第二大的電腦製造商惠普的總裁 Carly Fiorina，她的遠見及精力在業界中贏盡稱

譽；或如著名的網上拍賣公司 eBay 的行政總裁 Margaret Whitman，她只用了 16 個月就大幅提升 eBay 的顧客數目由 75 萬至 560 萬、並成功上市；又如英國小型企業及商業事務部部長 Patricia Hewitt，她正致力推動英國的網上商貿及簡化電訊業的監管；再如愛爾蘭副總理兼企業貿易及就業事務部部長 Mary Harney，她致力把愛爾蘭轉型為一個在歐洲居於領導地位的軟件出口國。在國內，我們的科學技術部部長朱麗蘭，她在強化高新技術產業化及應用技術的開發工作方面，成績斐然。至於在香港，卓越的資訊科技界女性亦很多，在此不贅。由此可見，只要努力，女性必能在資訊科技的大潮流中成為中流砥柱。

最後，我在此預祝《婦女與資訊科技》工作坊順利進行，並為避免「數碼隔膜」作出貢獻。

多謝各位！

女性與科技文化

陳潔詩女士

香港中文大學現代語言及文化系講師



科技的發展在近十年來，一日千里。一瞬間，我們生活上的大小事務，例如：銀行、繳交水費、電費、稅項、課堂上的教與學、公事上的文書處理、與友人聯絡等等，全都離不開電腦操作。但當所有人都只著眼於如何應用電腦的時候，我們應該認識電腦科技的文化層面，因為唯有如此，我們才能充份把握這種科技的發展和瞭解電腦科技對社會、甚至人類所帶來的衝擊。我們必須要知道，電腦雖然是由人類構造出來，但我們絕不能視之為工具而已：電腦科技既滲入了各生活層面，對人類的生命、身份、甚至甚麼是人類都產生巨大影響。簡單地說，人類與電腦科技的影響是互動的，絕對沒有主體客體之分。

在這個電腦發達的年代，女性又扮演了一個甚麼的角色呢？正如對所有的機械操控一樣，女性的參予都不被鼓勵，而最重要的是，女性本身並不積極熱衷，她們認為電腦是屬於男性世界的。本文旨在提出女性與電腦發明的關係及數碼文化與女性科技的相連；而另一方面會討論電腦科技背後的男性中心主義及白人霸權思想，繼而提出女性怎樣可以利用這種男性中心的科技去反擊男性霸權。

電腦的創造

我們認識的電腦大概是建於第二次世界大戰後，然而，電腦的原型於十九世紀初已經出現。一八三三年，當時年僅十八歲的艾達·洛夫萊斯 Ada Lovelace 首次遇見查理士·巴比治 Charles Babbage 和他的發明「差異機器」Difference Engine。艾達乃英國浪漫時期詩人拜倫 Bryon 與 Annabella 的女兒，自小父母離異，而艾達一直由母親撫養。由於母親是當時著名的數學

家，因此，艾達自小便對數學產生濃厚興趣，一生醉心數學研究。由於「差異機器」只能將程式化成一連串有加數，巴比治又構思了另一台更複雜的「分析機器」Analytical Engine。與「差異機器」有別，「分析機器」只存在於巴比治的寫作中，因為當時的英國政府中，沒有一個人能明白「分析機器」的運作，更無法明瞭其與「差異機器」有何分別，所以拒絕給予巴比治研究經費，令他無法建成「分析機器」。由於艾達對「分析機器」的概念甚感興趣，所以她便加入研究，並成功推斷電腦的用途和發展限制。她指出「分析機器」只能運作一種程式——加數，而「差異機器」則包涵了「操作的科學」science of operations。在電腦發明的一百年多前，艾達成為歷史上第一位電腦程式員。

電腦與織布機

電子女性主義者普蘭 Sadie Plant 提出電腦數碼化 0101 與織布機的原理十分相近。紡織機幾乎是人類歷史上，男性唯一肯承認是由女性創造的技術，而恰恰紡織機又跟電腦的發明和構造有密切關係。織布機的杼軸組織經緯而成布，而各種不同的圖案或紡織品，都源自經線和緯線的穿梭。而電腦的所有運作都只靠 0101 兩個數字的穿梭。其實，織布機與電腦在歷史上亦曾有相當密切的關係。法國發明家雅卡爾 Joseph-Marie Jacquard 運用了穿孔卡 punched-card 的技術，帶領紡織機進入自動化時代。巴比治後來利用了這些穿孔卡，作為「分析機器」資料輸入輸出的媒體。

紡織機與電腦還有不少相合之處。例如：紡織機需要大量資料才能編織出花紋圖案，而電腦的運作也有賴於輸入大量

資料。再者，紡織亦可以形容建造網頁、網站、與其他網站聯結的過程。電腦的用語中，亦存有不少與紡織有關的詞彙，例如：web（亦解作織物、一匹織物、棉網等）、net/network（亦解作織網、網眼織物等）。艾達在其著作中亦提到織布機與電腦的關係：

我們可以十分恰當地說，分析機器編織數字圖案，正如雅卡爾的提花機編織花朵和樹葉。

We may say most aptly, that the Analytical Engine weaves algebraical patterns just as the Jacquard-loom weaves flowers and leaves.

電子空間

電子空間內有所謂 matrix，將所有網路及互聯網連結起來，成為一個巨大的電腦空間。Matrix 一字，源自拉丁文 mater，意思是母親和子宮。因此matrix既是一個縱橫交錯的矩陣，也是漆黑一片，深不見底的海洋，難怪在網上瀏覽也運用了航海的術語：領航 navigate、漫游和冲浪 surf。

雖然電子空間與女性身體有莫大關係，但電子世界與現實世界一樣，都是男性中心主義作主導。就像互聯網Internet起源於第二次世界大戰，於六十年代美蘇兩國冷戰期間，由美國國防部研究成功作軍事用途，直至七十年代中，才推廣至商業用途，而「互聯網」一詞於一九八二年才出現。又如虛擬空間 virtual reality，其研究也是起源自軍事用途，用作訓練軍方飛機師。比較有趣的是現代電腦之父圖靈Alan Turing，圖靈是傑出數學家，在二次世界大戰期間，偵破聯軍的「神秘」Enigma密碼通訊系統，協助盟軍取得勝利。一九四七年圖靈創作了「簡

縮碼指示」Abbreviated Code Instructions，奠下程式語言的模式。一九五二年，圖靈被捕及接受審訊，原因是警方證實他乃同性戀者。圖靈為了避免入獄，同意接受為期一年的女性荷爾蒙注射，而在此期間，他成功構造了第一台數碼化電腦；為此，有評論者半開玩笑地說，一定是那些女性荷爾蒙把他的頭腦變得女性化，因此才能做出那台電腦。

電子空間其實是一個男性、中產階級及白人的空間，絕非平等而民主的空間。為什麼我會這樣說呢？請看看互聯網上的網址，每個網址都必須包含有所屬國家的代號，例如：中國的代號是cn，英國是uk，香港是hk等，沒有例外，當然美國除外，所有美國的網址或電郵地址都是「沒有標記」unmarked的，這說明了美國人認為互聯網是美國的領土（或領空），要進來的話，便需要加上記號，以資識別你是外來人。再者，電子空間和互聯網除了起源與男性關係重大外，在互聯網上最氾濫和最發達的網站，也跟男性，尤其是白種男性有莫大關係。這些網站都是和色情事業有關的，例如：網上海情雜誌、網上性愛、網上召妓、男同志網站（女同性戀者的網站遠比男同志的為少）、郵購新娘（當然是來自第三世界的女性）、變童網站（介紹如何在第三世界，尤其是東南亞國家，可找到未成年男或女性進行性交易，甚至可訂購一個回家）等等。就算是雅虎Yahoo網站，最近因為虧損太多，也建議大搞色情網站。

資訊科技的重要

電腦技術發展徹底改變了信息傳遞的方法，由以前的多數至單一的方向（例如你可同時接收多個電視台、電台、報章的資訊），變成了現在單一至多數或多數至多數。現在你除了可

同時接收多種訊息外，也可以利用互聯網將你的信息發放至世界每一個角落。這種科技促使訊息傳遞成為互動，而發放消息者與接收者的等級制度 hierarchy 亦隨之瓦解。

另一方面，使用資訊科技的能力逐漸成為工作、終生學習、獲取資訊、積極參與社會事務、甚至處理私人事務不可或缺的技能。舉例說，政府提倡公共事務電子化，逐步將政府資訊、文件安排在網上發佈，如果我們不懂得上網的話，便無法取得這些資料；又，最近愈來愈多銀行，採用收費制度，鼓勵存戶利用網上電子理財服務，若我們不利用電腦的話，便成了受欺壓的一群。

如何使用互聯網

既然電子空間並非平等而民主的空間，那麼女性主義者為什麼又鼓勵女性積極參與其中的發展呢？我們在上面討論過，電子空間是屬於白種中產男性的空間，但重要的是，這空間比現實社會較平等民主，女性可以利用互聯網（爭取發言機會；（建立與女性相關的網站；（與其他女性網站聯合起來，反抗歧視女性的言論；（成立新聞小組 newsgroup、討論廣場 discussion forum、網上雜誌，讓身處世界各地的女性團結起來，爭取女性權益。

其實除了女性外，其他所有的邊緣族群，例如窮人、傷健人士、女同性戀者、第三世界人民，都應該積極使用互聯網及參與設計電子空間的內容，讓別人聽到自己的聲音和言論，爭取在電子空間不再成為少數民族，進而在現實世界中爭取權利。

現時網上已存有不少具規模的女性網站，以下是一些例

子：

- * 網上雜誌 Women 'Space <http://www.womenspace.ca>

推廣使用互聯網、提供網上的工具及資源

組織女性活動

推介與女性主義及女性有關書籍

- * 女性組織 Women's Net <http://www.womensnet.org.za>

南非女性網站，成立目的為協助推廣女性社會行動，並為其提供資源及工具。網站最關注的範圍，包括：愛滋病、反對暴力對待女性、女性的人權問題、最新的溝通科技、女性在國會的代表性等。

- * 國際女性主義組織 ISIS International - Manila <http://www.isiswomen.org/index.html>

總部設於馬尼拉，成員遍及亞洲、非洲及歐洲，旨在創造一個空間予女性發表意見，宣揚及提倡世界各地的女性主義意識。最主要的關注點是女性與媒體關係及資訊新科技。

ISIS 為古埃及的女神，象徵智慧、創造力和知識。

- * 反暴力網站 Association of Iranian Women <http://www.aiwusa.org>

基地設於美國的伊拉克女性網站，由流亡海外的伊拉克人組成，目的是從國外向同胞發放信息，反對任何對女性的暴力行為。

除此以外，網上還有形形色式、包羅萬有的女性網站，例如：虛擬女性研究圖書館、女同性戀者網站、女性主義詩人及

小說家等等。

電子女性主義 Cyberfeminism

在這裡我希望提出一個新的概念「電子女性主義」，作為討論的總結及前瞻。女性主義者哈拉威 Donna Haraway 在一篇名為〈電子生化人宣言：廿世紀末科學、科技、與社會女性主義〉"The Cyborg Manifesto: Science, Technology, and Socialist-Feminism in the Late Twentieth Century"，討論電子生化人為女性主義所帶來的啟示及其如何成為女性主義在後現代的象徵。哈拉威認為我們已經在不知不覺間活在了生化人時代。要作為一個生化人，並不是要有一個心臟起搏器、金屬肢體或人造皮膚。只要看看我們周遭環境，充塞了電腦、電視機、電子屏幕、流動電話．．．．．我們便可以知道，我們的生活實在與資訊科技不能分割。哈拉威更說，即使到健身中心運動、進食各類維他命、礦物質、營養食品、穿著運動鞋等，都令我們成為一個生化人，因為所有這些東西如非我們要將身體訓練成為高馬力 high-performance 的機器是不會存在的。

而根據普蘭 Sadie Plant 的說法，電子女性主義乃女性、機器與新科技的聯盟；資訊科技與女性的解放長期以來都緊密相連：

電子女性主義是父權社會物質的造反，由女性之間、女性與電腦、電腦與溝通連接點、連接點與連接網絡之間的連繫所組成的一種分散、分佈式的浮現。(Plant 2000: 274)

Cyberfeminism is an insurrection on the part of the goods and materials of the patriarchal world, a dispersed, distributed emergence composed of links between women, women and computers, computers and communication links, connections and connectionist nets.

參考書目

Haraway, Donna. (1991a) "A Cyborg Manifesto: Science, Technology, and Socialist-Feminism in the Late Twentieth Century". *Simians, Cyborgs, and Women: The Reinvention of Nature*. New York: Routledge. pp. 149-182.

Menabrea, L.F. (1842) *Sketch of the Analytical Engine Invented by Charles Babbage: With Notes upon the Memoir by the Translator Ada Augusta, Countess of Lovelace*. On-line. <<http://www.fourmilab.to/babbage/sketch.html>>

Plant, Sadie. (1997) *Zeros+ Ones: Digital Women + The New Technoculture*. London: fourth State.

-----. (2000) "On the Matrix: Cyberfeminist Simulations". *The Gendered Cyborg: A Reader*. pp. 265-275.

個人經驗分享

劉淑君女士

北電網絡（亞洲）有限公司高級經理



大家好，首先非常多謝中大給我這機會講述我在工作上的個人親身經歷，不過請不要誤會我有受過特別不平等的遭遇，相反地我的讀書和事業還可以說得上順利，其實上我覺得許多的「人」和「事」都在乎個人性格。

記得我在中學的年代，就讀女校，當時覺得讀理科頗威風，在虛榮心的驅使下就選讀理科，家人一直都無參與很多意見，直到我大學選科，當時我想報讀工程學系，我哥哥第一個反應就是非常驚訝，強烈的反對，他認為工程師的工作對女性來說太辛苦，當時他在水務局做工程師，整日要對著一個大熱爐，所以好堅決反對我讀工程學系，如是者，我就選讀電腦科學。不過世事往往都好出人意表，在我畢業找工作的時候，一間電訊公司取錄我，任職科術研究，我又再有機會踏上工程師的路。

從這個經驗看來，常人對男女典型有不同的期望，例如在中學時候，女生通常只有家政，男生只有木工可以選讀，從來無人會諮詢我是否喜歡鋸木，也不會提供男生去學煮飯。大部份人都會覺得女性就應該溫柔，賢淑，就在興趣的培養家長都比較著眼在音樂和家政方面，都是比較文靜的發展，所以在科技基本的訓練，男子事實比較女性有利。記得我有一個同事，她的祖母知道她要讀工程科，非常反對，理由是怕她嫁不出。在現實的世界中，女性在科技發展在早期已經受到頗多無形的限制。

不過，其實女性在選擇了科技界以後，有趣地就會相反的發現一些好處，例如入到工程系，男生通常都勇於幫忙，完成學業找工作時，通常初畢業的女生被接見雇用的機會比較高，很多時候現在大机构希望男女比較平等，男女員工的比率都不

希望做到 100 比 0，由於女性畢業生比率在科學技術方面會比男性偏低，相對之下女工程師找工作比較容易。我有一位同事，他較偏好請女工程師，我問他的原因，他話女性工作態度和忠誠度比男性好，所以寧願請女生。不過也有一些經理不喜歡請女性，因為他們怕不知如何同女性溝通，怕不能罵，怕派去偏僻的工地有危險，不過大至來講，樂意請女性都頗多。

有人問我，女性技術能力是否比較弱，以我多年在技術部門裡面，見過的好的工程師都不乏女性，平心而論，讀完工程入行的女性，都一定有相當程度很少是花瓶。而我請人比較側重能力，性別不在我考慮原因之一。事實上，在我事業方面，可能在外國人公司，未有受到因為性別的關係而影響進升，當然，好相信女性有"玻璃天花板"的限制，不過這是人脈關係，不論男女都有某程度的難度，與其將佢放在性別因素，不如著眼自身的能力。

總括來講，女性在科技界的參與，在從小教育父母的培養上已經未被充份的鼓勵同開發，雖然現在社會工作上已經有頗多的機會給女性，但是由於入讀科技科目的女性有限，入行的人數相應偏低，如果我們真的相信女性應該在科技領域被給予同等機會待遇，普羅大眾和學校的教育都是非常重要，從基本做起，令大家了解女性做工程師不等於不溫柔，不等於嫁不去，女性有足夠的能力在科技界創一番事業，只要大眾真心接納、培養、鼓勵，科技界同任何學科根本並無分別。

希望大家一起努力，將來有機會在電訊行業和你見面，謝謝。

婦女如何突破數碼隔膜—朋輩學習計劃

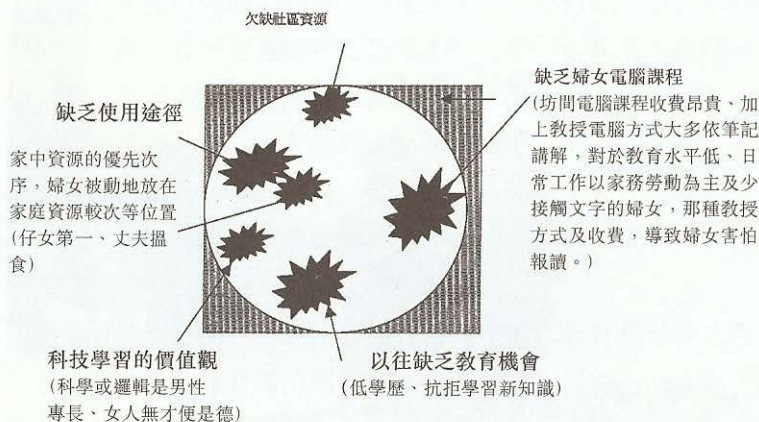
陳瑜女士

香港婦女中心協會總幹事

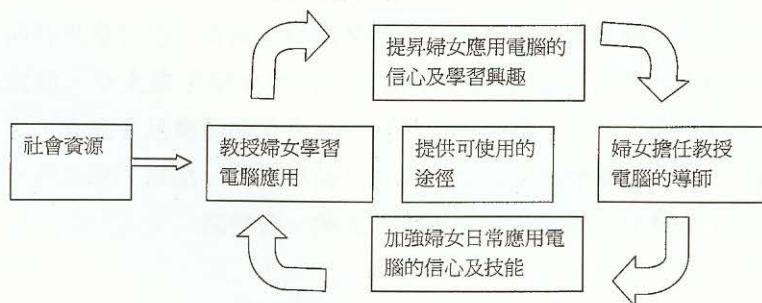


香港婦女中心協會自1981成立以來，一直為社區婦女提供多元化的服務，其中佔大多數是基層婦女，在近年推廣資訊科技發展的社會聲音中，協會察覺到基層婦女在利用科技獲取資訊的需要及困難，意識到若社會繼續缺乏資源去提昇婦女在資訊科技的意識及知識技巧，婦女將被摒諸社會發展的門外，成為資訊貧窮的一群。

婦女運用資訊科技的處境分析



婦女社區學習與互助的模式



香港婦女中心協會於2000年開始舉辦了『資訊科技月』及

不同的資訊學習活動，例如：電郵，ICQ。鼓勵婦女從認識社會熱門話題『IT』(資訊科技)開始，將似乎遙不可及的IT帶進日常生活中以提高她們對資訊科技的興趣。在與婦女的檢討中發現，朋輩互相切磋的教授形式比較導師課堂講授更切合婦女的學習模式。即是：從日常生活所需要的運用出發，以淺白的講解代替陌生的科技語言，用個人的學習經驗作為教育示範。

為進一步鼓勵互相幫助的意識，婦女中心進一步發展一名為『痴紅豆』的朋輩訓練員計劃，鼓勵每一位參加者在學懂上網技巧後，皆貢獻與她們學習時間一樣的教授時間，教授另一位會員上網搜集資料的技巧。至目前(2001年2月)為止，中心已有600會員，以上網計劃最受歡迎，更有36參加者曾作朋輩訓練員。

目前，中心除了舉辦『朋輩訓練員進修訓練』以求令朋輩訓練員改善教授技巧外，正鼓勵參加者組織分享會，在網上搜集特定主題的網址，在分享會中與其他人分享，以發揮資訊交流的作用。

總結：

婦女學習及運用資訊科技可以分為五個層次：

(一) 鼓勵婦女使用電腦

安排電腦課程給婦女，並鼓勵她們學習電腦知識及使用電腦。另一方面，婦女擔任導師可增加其他婦女報讀課程的興趣。

(二) 提升婦女的自信心

透過婦女親自教授，一方面可減低婦女學習電腦的壓力及恐懼，讓她們知道自己亦有能力學習及使用電腦，加上擔任朋

輩導師來增加她們動力去尋求額外電腦知識，這樣可增加他們學習電腦的興趣及提升她們使用電腦的信心，從而讓他們有選擇使用資訊科技處理日常生活的權利。

層次三：加強電腦生活應用

1) 公共服務及資料使用

鼓勵婦女使用日常生活中不同的電子服務，讓生活資訊科技化。

2) 電腦親子課程

透過電腦親子課程，讓婦女及其孩子有機會一起學習及使用電腦，從而減少彼此之間資訊科技的知識距離，另一方面，母親亦可教授孩子正確使用資訊科技。

層次四：提升婦女資訊科技的互助

另一方面，透過教授過程，增加他們彼此之間對資訊科技的互動，從而達到互助的目標。例如：透過網上小組，使用e-mail、icq 與其他婦女溝通，在無地域下彼此支持、輔導、分享。

第五個層次：資源及政策

要突破婦女的數碼隔膜，她們需要的是可運用的知識技能，及平等的運用途徑，缺一不可。從協會的經驗，我們看到婦女在享有平等學習及運用途徑方面，仍然面對不少困難，社區及婦女團體只能發揮協助作用，更重要的是是否有足夠的學習資源提供，及明確的政策，支持婦女在資訊科技方面的發展。

台下發言

台下發問：我有兩個問題，第一個問題想問梁博士，另外一個問劉淑君女士。就梁博士你的一些數據，譬如說一些科技裏面的男女分別，我聽到最明顯的就是女性多些聊天和sociability，即是社交的作用，然後說男性就將他用來作工具性，即是說用來做實用的，或者做生意。如果你這樣說，你的結論就是說，現在的資訊科技的製造者是否需要因應這一種不同來design，去設計資訊科技，你本身已經將這個問題二元化的東西來作結論，然後說給我們聽資訊科技是需要跟著這個來適應市場，這對我來說是頗壞的事。很簡單你將男女的，女孩子多說話，男孩子實用的神話來二元化，然後你又沒有醒覺，然後你就說資訊的 provider 是要這樣跟著做。這是第一個問題。第二個問題是劉淑君，我很佩服劉淑君女士是一個工程師，你說你鼓吹女性都可以做工程，你自己身體力行，我們很需要這些人，問題是你用一些例子我覺得你是否可以再想想呢？例如你用了一個例子說電訊，跟著你了幾個形容詞，你說是否真是「咁勁」呀，用咁勁，即女孩子都可以做得，還有用「簡單」，即是說這些東西很簡單，女孩子都可以做，後來最後加不斯文，即是說我們女孩都做但不會抵觸不斯文這樣東西，即你已經一早假設了，即是這樣東西不是這樣緊張，男女都做得，那你是否假設了複雜那些只有男孩子才可以做，難的只有男孩子才可以做到？

主 持：我想請剛剛發問這問題的你介紹一下自己。

台下發問：我叫黃建元。

主 持：是那個機構？

台下發問：我是中大語言及文化系，多謝。

梁博士：剛才我都講過，初初寫這篇文章的時候是未寫完，因為很倉卒，我也有想過，這些 science 可能沒有那個 practical application，即沒有那個實踐，特別是在我想如何回答你的問題時，我就想起，現在這個資訊爆炸時代，同時在這個環境，我們叫新傳播和新媒體的環境裏面，以前我們看電視只有四個台，現在不單只，你想看電視可以有很多不同的途徑，譬如冇互動電視，在網上可以看到 full screen 的 video，甚至將來有些服務是由你的手機，即手提電話可以看到一些資訊，phone video 之如此類。甚至將來會有發牌，甚至有些叫做收費服務，四個牌有三個牌會發，再在三五年之後有些可能叫數碼電視這類型的資訊。還有很多其他不同類型的服務，會推出市場。既然我在這個研究裏面，我看四個研究裏男女是有分別，在動機方面，那麼設計這些服務的人可不可以在這些 studies，或者將來更加多的 studies 裏面，拿到一些啟示，就是原來我們設計的服務，是沒有兼顧到 tailor，即給用者 users 的動機，我們很多時所提供的是 technology，是科技去推動，不理，或者不是不理，是放於第二個位置，不是最重要的位置。來想 user 方面到底需要些什麼，在動機方面又好，或者在真正的需要，我們的 communication needs，溝通的需要，我們究竟怎樣才可以滿足他們真正的需要呢，很多時我們的出發點是市場，和科技為一個最終的設計模式。沒有考慮到用者方面，所以我就想用這個方法來看，會不會有這個服務，是可以用動機作為出發點來設計將來的服務，這是我所想到的。

劉淑君女士：肯定剛才我所講的不是 politically correct，所以應

該需要重整過，但是剛才我想講的是這樣，重點就是說做工程師好勁，其實這個勁不是說女孩特別勁、男孩特別勁，什麼師都覺得好勁，我意思就是說其實不是這些工作不是很複雜，那至於複雜是否真的給男孩做呢？好老實說，我自己就不覺得男孩有什麼特別叻，沒有理由他能做到我做不到，不過有一樣東西是真的有區別，例如體力方面，不是說女孩沒有大力些，但是有些地方呢，好老實，譬如說，有些例子我見過，我有些manager他們請人，他們有一部份是怕請女孩子，他們怕女孩會怕被派去一些偏遠的地方，譬如派你去大陸新疆，我自己去過一個月，去保定，他們會怕，這是關乎人身安全，就難免會有小小擔憂不同，但是於我來說，如果是task是否複雜，其實就不會，很多謝你，correct我的詞語。

主 持：好多謝。

梁劉柔芬：多謝你，我是梁劉柔芬，我很高興可以在這裏參與這個工作坊討論，我亦想作小小的回應。我不是有什麼大問題提出，我亦想帶出一兩個問題，或者一會兒小組討論我不能夠參與，所以我希望或者可以拿出來給大家作一個議題參與，我自己一九六九年，不想說自己很大，一九六九年以電腦和數學學位畢業，所以是早期，和劉女士一樣都是參與這個科，但我覺得劉女士都是很斯文，我自己都希望我都是很斯文，行路呢你會看到我行得很快，不過這個是本身性格的問題。我想和大家講，因為我知道在座，陳女士亦都有講到現在有很多婦女需要這個資訊科技，我想和他們分享一樣東西，剛才劉女士講及零和一的數碼，我工作的時候，就全部都是零和一數，疊紙可以這樣厚，全部都是零同一零同一開始，沒有數字，沒有其他東西，我就需要由零和一，那十二個零和一去分辨我的錯處究

竟在那兒，一大疊，和我一起工作那位是一位以色列女士，現在那位以色列女士在以色列推動婦女科技發展，是一個先驅者，所以我們的工作在科技上面可以說得上是很先進，同時我亦都可以和梁博士講講呢，現在在矽谷散播出來的一個訊息就是，過去這二十年，大家都覺得科技很新奇，有很多新的產品，其實他們現在討論科技很像二十世紀初所謂叫馬達，motor，或者是那個由水蒸氣轉做motor那樣的工具。是推動一個新的，新一輪的工商業壓力，我們說的工業革命，在二十世紀是電力或者是摩打，但在二十一世紀就由IT代替，所以我們不用擔心為什麼電訊還未有為女性設計，為百姓設計，我可以說，如果這套理論是對的，可能我們全部的生命在未來的二十年三十年，會被IT影響很深，所謂智能家庭，雪櫃會自動說給你聽，或你指定的超級市場聽，你現在需要多少磅肉，幾多罐汽水，幾多罐啤酒，然後下午它就會自動送上來門口，按你門鈴這類發展。我們可以期待這樣的轉變。所以如果我們婦女還不去學是不行的。剛才亦都有說到，www就等如全天候等候，其實不是，尤其是我們做家庭婦女，如果家庭中只有一部電腦，子女或先生佔著都好，日間他上班後就是你全白天全佔用，對不對？我只想帶出一個信息，我自己讀電腦的年代，就是電腦一定要從邏輯學入門。所以我們讀電腦，就讀差不多二或三個學期，都是說邏輯學是怎樣看的。好可惜我們香港，即中小學，在過去十多二十年，都沒有拿到邏輯學的重點，什麼叫做邏輯學，其實我們都不用想得太學術化。其實我們張博士或者可以幫手解釋，什麼叫common sense，就是我們本身的普通常識，其實就是由我們普通常識發展出來。我媽媽如健在應該有八十五歲，她是一個文盲，但是家裏的電線怎樣駁，電話

應該放在那裏最好，又或者怎樣發酒，她做的糯米酒是我們區最出名的，差不多沒有米渣，米的出量是最高，她懂得怎樣控制溫度，這些就叫做common sense普通常識。你只要用腦去推敲就可以。電腦也是。所以慈善工作者想去推動婦女用電腦，學電腦，是應該去推動我們利用我們的普通常識去發掘。其實很簡單，所以我希望在進行小組討論的時候，可以嘗試討論。我媽媽一生之中是有很多事業，除了作為一個家庭婦女，她對於糕餅的研究，製造過程，怎樣將麵粉發烤得最好，怎樣做到油角裏面有氣，一炸起上來整隻油角會浮起來，她全部都是用自己的推敲能力去做，她不識字，但她自己到五十多歲時發覺，她不能夠駕駛是她最大的阻礙，因為她很喜歡去結識朋友，朋友搬家，她認為上屋搬下屋不見一籬穀，沒用的東西，剩餘的物資，你用不到，老人院會有用，所以她常常都去探聽，你又搬屋我有什麼可以幫到你，我幫你搬些，你剩下的我幫你收。她不是要來自己用，而是送去老人院。她為了可以自己駕車她去了學車，但是她最大的阻礙是筆試，因為她不識字，她用了一年時間去看著每個字，好像象形文字，好像看圖畫般背熟，然後去考筆試。考了三次，第三次她終於成功。她其實不識那些字。如果她能夠做到這樣，你一樣可以學懂電腦。學電腦比學象形文字簡單得多，是不是？所以我覺得可以用這個角度去看，我很同意劉女士所講，只要你肯用自己的腦筋去轉變，肯做，你們應該鼓勵女孩子和女士加多入這一行，科技又好，工程又好，全部都是邏輯，邏輯就等如你的普通常識，多謝。

主 持：好多謝梁太給我們小組討論很好的準備，由於時間關係，我們只可接受最後一條問題。

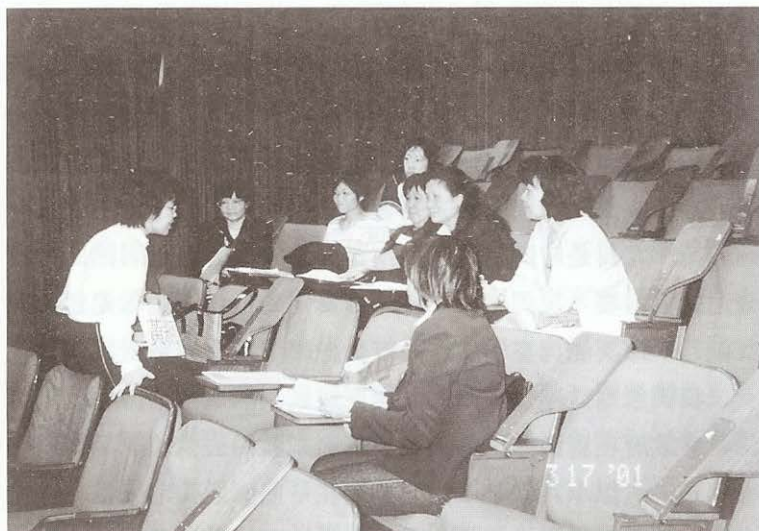
台下發問：對於局長剛才說的香港電訊沒有性別差距，那個數據是跟據政府統計處，但我想 Dr Cheung 或者，在什麼渠道引證，我覺得這個有些偏差。在我們接觸裏面，完全可以看到，你可以看在街上很多男士用電子記事簿，有幾多女士用，這個已是很簡單的證明，所以或者 Dr Cheung 在研究裏面，或者都給政府一些資料反映這個問題，謝謝。

張妙清教授：我想我們很高興有這個機會多聽大家的意見，特別在推動研究的工作上面，我們亦都希望將來婦女事務委員會，可以大力支持這些婦女研究。

梁劉柔芬：我很同意，剛才的題目，雖然我來遲了，但我看了那篇文，其實看真些，他可能接觸到一些我們接觸不到的，包括我們在坐亦都有很多，就算來我們婦女中心學習的，都是那些已經有心理準備去改變自己的前途，去掌握自己的經驗或者是培訓方面，她可以去接觸個中心，但還有一大班是接觸不到的，所以我希望大家可以用那種普通常識，用你自己個人擁有的普通常識來打破這種文化的障礙，我希望大家所有前線工作者、研究人員，可以在這方面大做文章，令婦女覺得這個是文化障礙，其實任何人都可以，一樣有 common sense。

主 持：好多謝所有有關的問題。

小組匯報



藍組

各位，我代表藍組發言，如果有什麼遺留稍候可以再補充，很高興今日能夠參加今次中大舉辦的這個研究婦女參與資訊科技的工作坊。今日聽了之後很開心，原來我們婦女在二十一世紀裏面是受到很大的重視，所以我們希望在這一方面去投身和學習，我們剛才討論過的有幾點，第一點就是聽到政府會為我們婦女設計資訊科技的學習，和有一些重點和機會讓我們學習。組員都覺得很開心。第二樣是我們有資源，但怎樣能夠去提高我們婦女的信心呢，這個就有待政府、社區的各個團體和基層方面去推動，這個是我們這一組的看法。第三，我們有資源，但亦都需要提高婦女信心去學習，在這個學習的過程裏面會遇到困難，尤其是時間問題，因為婦女多以家庭為重，因此時間分配是很重要，我們認為要有一個安定的社會，就首先要由婦女做起，婦女能夠在資訊方面有良好學習的話，是對我們的子女，我們家庭是一個很大的幫助。所以我們覺得，時間的分配就要靠政府在資源分配方面，慎重和細緻的去構想。我們現在有十八區，但十八區是不夠的，要在每個區近住宅區都有些地方讓她們學習，這才使政府所付出的資源不會只是有些地方有而有些地方缺乏。第四，我們很開心我們組有一位雇員培訓局的同事為我們提供一些意見，他說我們基層或者是各個團體如果在科技學習方面有需要，他可以與我們配合，希望我們大家可以多了解，與雇員培訓局合作去辦。我有一種感覺，就是我們香港在這三四年來，資訊發展很快，以前我最記得，由於我是沙田婦女會的理事，我們覺得要令我們婦女可以發展起來的話，首先要在前線做好，在前線首先要學電腦，學倉頡是很辛苦，以前別人說你首先背熟倉頡就 OK，但到了自己落手去學

的時候，我覺得要用很多時間和要多練習，你要將字母變成英文，英文變成碼，你望到個陳字，MLEW，即係你好快就會熟悉，我認為婦女一定要不怕，要多練習，因為時間關係，我只說到這裏。

綠組

你好，我是綠組的代表，我們講的是婦女傳統與資訊科技文化，我是婦女中心的義工，我們討論到女性是否一定要學IT呢？這個概念其實會不會是所謂IT霸權主義呢？如果我們不懂上網，你是否就是一個很落後的人？是否因為你懂上網你就能追上很時髦的世代呢？我們認為婦女需不需要真是有些概念，希望她慢慢知道，其實這IT是你真的需要的，不是一種時髦的東西，而是你在日常生活是可以運用出來。還有我們是否一定要懂電腦才得以生存？我們是否為了生存才去學電腦呢？因為好像在就業方面，我們都會知道，我們需要做一個餐廳侍應，我們經常可能要懂按制才可以傳送訊息給廚房做菜。另外，很多時社會人士對於婦女有一種歧視，在電腦資訊這方面，好像我們提到有一個例子，如果你買了一部錄影機，送貨員送到來很多時看到婦女和小朋友在家，可能個小朋友不是很大，只有十歲左右，他已經說，你不要來，你叫你的兒子來，我教識他，這個概念說明了那個送貨員可能會嫌棄婦女學得慢，不要阻我時間，但是教小朋友會很快，這些情況，我們會覺得社會人士有小小歧視婦女。另外在我們學習方面，女孩子讀書其實幾叻，但為什麼上到大學時，讀科技，讀IT的女性是比較少，會不會有一個概念，我們女人，其實剛剛我們一直在討論我們為什麼要學電腦，因為我要帶領我的小朋友，希望他去學電

腦，去識電腦，或者是因為我想知道我的孩子在電腦做什麼，做ICQ還是做什麼，他上那一個網站，但父母有沒有真真正正為自己學電腦呢？還有在政府的資源上面，其實政府的電腦資源都放在小孩子身上，但真真正正用在婦女身上的電腦資源只有很小，通常都是如果一個家庭有，你就有，所以希望政府對於這方面去想想，其實婦女是需要去增值自己。還一個問題很重要，我們有很多婦女都是不懂英文，或者甚至是文盲，但是用電腦是否一定要懂英文，一定要懂打字，一定要用中文，其實可不可以做一些方言，或是電腦言語。以上都希望其他人可以想想。多謝各位。

橙組

各位好。我們討論這條題目是分開三個角度來討論，第一個角度是看婦女學習電腦的動機，第二個角度是政府提供了什麼途徑讓婦女學習電腦，第三個角度是究竟婦女有什麼建議可以提供給政府，以改善婦女學習電腦的情況。首先講講婦女學習電腦的動機，其實婦女在家庭裏的電腦多是被子女和丈夫佔用了，如果要在家里用電腦的機會其實是很小，其實他們學習電腦的動機多是希望增加親子關係，第二是如之前眾嘉賓說過，不想在二十一世紀做個電腦盲，同時落後於社會的發展。講講現在政府提供的機會，其實現在政府，剛剛走了的梁局長說過在社區提供一百部電腦讓婦女上網，但在我們婦女建議之中提到一個很重要的點，就是說你放一百部電腦在此是沒有用的，在電腦旁邊沒有人教你用，即是一個不識字的人，你給他一枝毛筆是沒用的，他都不識字，你叫他怎樣寫。其實我們婦女的建議有很多點，她們覺得香港政府於投入發展IT方面確實有

很多，但是他們的重點全部落在青少年和男性身上，投入女性資源方面是比較少。第二點是現在很多電腦課程除了教授一般電腦知識之外，其實對於很多婦女來說，他們對於識英文或識數學的知識方面是比較迫切，其實政府於這一方面可以既發展培訓這些知識之餘，又可以另外一方面培訓他們的數學知識和英文知識，同時打破她們對電腦的恐懼和文盲。還有，現在再培訓局其實有很多有關電腦的課程，剛才我們有些婦女提到，其實現在於初班和中班來說，電腦課程排期是不需要很久，但是要上高班要排最小一年，一年對於一個婦女來說，她每日要做很多家頭細務，你要她一年後才重投入學習，這會不會令婦女有些困難呢？其實婦女是希望政府一氣呵成完成初班中班高班的學習。剛才有些婦女提到，在家的電腦，於她們來說，她們覺得電腦是屬於她們的丈夫和子女，她們很害怕接觸電腦，害怕的原因是如果她們弄壞了電腦，她們又不懂維修，又怕給子女和丈夫罵，有些婦女提議，政府或社區中心或義工做一個電話接線服務，如果當電腦壞了的時候婦女可以打電話到社區中心。還有一個不錯的建議，社區中心可不可以收集一些舊的電腦，型號不需要太新，最緊要可以讓婦女有機會去學習而又不需擔心玩壞了家裏的電腦又給人罵。總結來說，政府在設計電腦方面，應該多從婦女角度出發，一百部電腦是一個好建議，但需要分散資源在不同的社區，不要只集中在佐敦區，如果住在大角咀、深水埗或者沙田的沒理由要到佐敦玩電腦，青衣元朗的又如何呢？需要分散到不同的社區，每一個社區都要有，最重要是需要有人指導。我所說的是這樣多。

黃組

我們黃組是討論關於研究策略和資源。研究策略，我們組認為有三個研究策略，基本上香港亞太研究所就已經研究到一些男女兩性使用資訊科技的差別，如果我們現在知道真是有這個差別的時候，我們繼續研究的話，就應該是研究婦女在學習資訊科技方面所遇到的困難或者障礙。基本上政府很多數碼中心，又幾多電腦，事實上婦女知不知道呢？就算知道，剛剛那位說過，電腦放在這裏，誰教呢？我都不懂，我就不入去了，如果弄壞了就不好了，會有這樣的情況。障礙就出在這裏，我們的前線工作者，就提供多些 tailor-make，度身訂造的電腦課程，這個大家可以想想。跟著是誰教那些婦女，這其實都是障礙之一，雖然婦女都希望自己的子女丈夫教自己，相信很多子女丈夫都懂電腦，但他們永遠不會教她們，為什麼呢？其中一個原因是她們學習很慢。外面培訓局那些，或者我們的電腦堂，老師又怕你學不完課程，不停的教，你到底接到多少，很多婦女現在學完，都不記得，我一日都已經有很多家頭瑣碎事充塞頭腦，電腦不是常常用，剛剛有個組員就說，我學完，我就跟到第一課，原來已經講到第十課，她可能追不上。導師們在這一方面有沒有照顧到婦女，學習的人的真正需要？這其實是一個障礙，你知道你學多兩學，問多兩問，子女便覺得你很麻煩很長氣。那便會減低你求學的動機。婦女有時其實都好像小孩要人讚，如果常常給人罵，就會覺得很沒趣，覺得沒趣你又怎會繼續學。這是一個障礙之一。第二，我們都覺得研究策略需要做的，是我們婦女怎樣去吸收電腦知識，當然上堂可以逐個步驟教，即慢些的速度，還有筆記，組員都認為筆記清楚一點會好些，即可以逐個步驟說明。有些複習課程，複修課，可能她

學完後未必記得，有些複修課幫她補習，不停重複又重複，對於學習都是一個好處。有一個組員就講到，煤氣公司就有一個叫IT的課程，我自己就未聽過有一個IT課程，可能一來是宣傳不足，這很明顯已經是一個問題，我不是很清楚。他說反應不太好。其實有一個這樣的資源的時候，為什麼反應會不好呢？當然他們要好好想一想，他們是用一些電視學電腦。

台 下：用一個解碼器，駁到電視，就好像接收有線電視，你用一個 keyboard 你就可以看到類似一個網上購物的資訊。

多謝你。原來是這樣的情況，其實這個方法對於婦女是很有幫助的，剛才有組員都提過，以開電視和開電腦比較，開電視很容易，但開電腦就很難，怕會弄壞。其實每天開電視電視都很易壞，但電視壞了家人不會罵，但電腦裏面有些東西不見了就把責任推在你身上。其實問題就是出在這裏，那可不可以我們前線工作者用多些方法去鼓勵婦女去學習，不要太負面，例如說你一定會弄壞，那你怎麼會有興趣繼續學呢。有個組員有一個很生動的構思就是說，會不會在街市都設有一個電腦，為什麼沒有人街市設電腦呢，都合理，婦女行經的地方多數都在街市，找一些地方乾爽些放部電腦也不壞，這個組員的建議都不錯，其實可以考慮。跟著是關於資源，資源方面基本上是我們怎樣用多些資源去鼓勵婦女求學呢？去認識這個資訊科技呢？剛才那位同學說得好好，社區中心如果有資源或支援中心來幫手，非常之好，我們亦都希望如大公司，都有什麼backup，IT組，有些同事發覺有問題就可以打電話去求助，這類資源中心，為什麼我們家裏的婦女在學習過程中發覺有問題，不能一

拿起電話就可以問到人呢？當然如果你要實行一個這樣的資源中心，應該是支援中心，支援的地方，當然中間會有很多程序或者義工，資源需要用很多。用得多的時候政府會不會支持呢？我們亦都發覺，政府說要推動資訊科技，政府和前線工作者，他們當中會不會有一個空隙，大家其實不是函接得很好。例如有這些電腦班，但是否真的適合有需要的人，我們服務的婦女是否真的可以做到呢？這都是需要考慮的。資源方面我們都有提出，會不會有些地方可以回收一些電腦，讓婦女有機會可以用，這都是我們黃組組員的意見。

主 持：好多謝每一個組的匯報，在我們做總結之前，我想問我們這樣多的提問，有沒有人想在這個時候有意見。

台 下：人們常常說，你怎樣去學，程度又不行，文化程度又不行，字都不識。其實我們可不可以掉轉來想，我們在學習IT的過程裏面，是促進自己的文化水平，我認為這個點很重要，即是說不要常常講我不行我不行，其實剛才婦女事務委員會梁劉柔芬，她都說她母親不識字，用象形都可以學到，其實這個精神應該可鼓勵。謝謝。

主 持：好多謝，還有沒有人想有意見。

台 下：大家好，先介紹自己，我是雇員再培訓局下面一個叫雇員再培訓資源中心的同事，今天都很高興大家給我們很多意見，我們都是under雇員再培訓局下面一個類似社區中心的部門，我們都提供很多服務，好像剛才有人提到一些複修課，學

完一個課程之後你可能想再學，或聽了很多課都不行，可以再有一些課作為補習，我們中心就是做這些東西。我們還提供一些自學的機會，即我們中心提供電腦，我們會有義工當值，我們未必可以做到一人一個，我們都沒有這個人手，希望我們日後有這樣的機會，我們中心都是一年三百六十五日都會開，早上九時半到晚上九時半，剛才那麼多意見，我們一直不斷和一些機構合作，剛才有些意見都說得很對，我們的中心在佐敦，但是沙田人、馬鞍山甚至元朗，我怎樣去，每一早坐車出去又回來，但其實我們都希望，這還在構思，即我們有些落區服務，即是直接到你們那一區和你們合作，辦一些電腦班，甚至英文，普通話，希望看看有沒有機會合作，我們中心的這些服務全部都是免費，希望不單止對婦女，還有其他基層人士我都可以服務得到。

總結

黃慧貞博士

香港中文大學宗教系副教授



我想借這個機會先多謝各位，好難得大家留到這個時間，對這個題目如此關心，特別對婦女的關心是肯定的，我想這是一個很難得的機會可以聚集大家，來自五湖四海，不同的地區，不同的工作崗位和地點出發，然後聚集在這裏關心這個問題。工作人員我稍候再多謝。

我想有幾個問題大家都提了很多，我們都覺得暫時來說，在兩個不同的性別，男和女之間在科技上面始終都有差距，這個差距造成了很多不同的問題，除了一方面是投身經濟因素之外，還有家庭的因素，和子女的溝通，和家庭中活躍於IT活動的溝通，還有一點剛才一直不斷被重複或剛才第二組特別提到，婦女是否一定要學IT呢？這裏其實問了一個更加深的問題，就是IT成為了一個標籤去介別我們的價值，經濟價值，文化價值，甚至還有年齡，如果你很年青但你不懂IT就會覺得你很老餅，好OUT，好老。很多這些價值結合其中，剛才有位朋友特別走出來說，去提升我們自己的價值，提升自己的形象，當然IT不是唯一的方法，我想這個都是一個很重要在社群裏面，很普及而且無論你喜不喜歡都是很貼身的問題，還進入了你一屋之內，所以我想作為婦女，去看我們自己的價值，肯定自己的價值其中一個環節是需要處理，我想今日有很多不同的講者從不同的層面去再三和我們肯定一點，不是很難的，不是做不到的。婦女很多東西就算難都做得到的，有很多東西越難就是婦女去承擔，很多人說這樣不是女人做的東西，不是說我們女人做不到，這些其實不是我們不應該做的事，這本身都是一個過程我們要去克服，或者去面對。剛才提了很多不同的策略，我都不再重複，我們會做一個簡短的報告，每一次這個研討會之後，報告裏面，請大家留低一個名單，我們會寄一份給

你們，讓你們可以看那些策略，無論你是來自那一個崗位，都希望可以有一個參考的價值。當然我們亦希望這可以成為一個推動的力量，無論是性別研究中心，或者和政府有關不同的單位，都可以在今日收集到大家的意見和智慧之後，可以做再進一步的工作，我想大致上是這樣，我自己覺得這是個難能可貴的園地可以有這樣多朋友關心婦女和資訊科技的問題。希望大家在離開這個地方之後可以繼續關心和繼續推動這種自我提升和不繼學習的精神。

最後要多謝各位工作人員，FIONA我們整個節目聯絡人，還有這裏有一位男士還有外面很多位女同學幫手做招待，和支持工作，有些在後面。和我們的組長，四位組長。還有李惠馨，她是我們性別研究的 SECRETARY。性別研究課程的研究助理。多謝。

二零零一年兩性角色工作坊 婦女與資訊科技

香港中文大學香港亞太研究所性別研究中心

主辦

籌備委員會

- 黃慧貞 香港中文大學宗教系副教授
張妙清 香港中文大學香港亞太研究所性別研究中心主任
譚少薇 香港中文大學人類學系副教授
黃麗嫻 香港中文大學香港亞太研究所性別研究中心榮譽研究員
李婉筠 香港中文大學香港亞太研究所性別研究中心研究助理

性別研究中心主任：張妙清教授 香港中文大學心理學系
性別研究中心副主任：鄧素琴教授 香港中文大學心理學系

性別研究中心研究助理：李婉筠小姐

歡迎各界人士與本計劃聯絡，來函請寄：

香港新界沙田

香港中文大學利黃瑤碧樓五樓

香港中文大學香港亞太研究所性別研究中心

電話：(852) 26098775

傳真：(852) 26035215

電郵：grcentre@cuhk.edu.hk

網頁：<http://www.cuhk.edu.hk/hkiaps/grc/>

二零零一年兩性角色工作坊 婦女與資訊科技

香港中文大學香港亞太研究所性別研究中心

主辦

籌備委員會

- 黃惠貞 香港中文大學宗教系副教授
張妙清 香港中文大學香港亞太研究所性別研究中心主任
譚少薇 香港中文大學人類學系副教授
黃麗嫻 香港中文大學香港亞太研究所性別研究中心榮譽研究員
李婉筠 香港中文大學香港亞太研究所性別研究中心研究助理

性別研究中心主任：張妙清教授 香港中文大學心理學系
性別研究中心副主任：鄧素琴教授 香港中文大學心理學系

性別研究中心研究助理：李婉筠小姐

歡迎各界人士與本計劃聯絡，來函請寄：

香港新界沙田

香港中文大學利黃瑤碧樓五樓

香港中文大學香港亞太研究所性別研究中心

電話：(852) 26098775

傳真：(852) 26035215

電郵：grp@cuhk.edu.hk

網頁：<http://www.cuhk.edu.hk/hkiaps/grc/>

